

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vakantiekamer, op 9 september 1999 door de Minister van Sociale Zaken verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot wijziging van het ministerieel besluit van 24 januari 1985 tot vaststelling van de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de reiskosten van de gedialyseerde rechthebbenden", heeft op 14 september 1999 het volgende advies gegeven :

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 9 septembre 1999, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté ministériel "modifiant l'arrêté ministériel du 24 janvier 1985 fixant l'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans les frais de voyage des bénéficiaires dialysés", a donné le 14 septembre 1999 l'avis suivant :

Volgens artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State moeten in de adviesaanvraag de redenen worden opgegeven tot staving van het spoedeisend karakter ervan.

In het onderhavige geval wordt het verzoek om spoedbehandeling gemotiveerd door de omstandigheid dat

"een einde dient gesteld te worden aan de ongelijkheid in de terugbetaling van de ziektekosten van de chronisch zieken die een dialysebehandeling dienen te ondergaan ofwel in een dialysecentrum ofwel thuis met controleraadplegingen in een controlecentrum aangezien de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen momenteel tegemoet komt in de reiskosten voor de verplaatsingen naar het dialysecentrum van de aldaar gedialyseerde rechthebbenden maar niet in de reiskosten voor de verplaatsingen naar de raadplegingen in een controlecentrum van de voor het overige thuis gedialyseerde rechthebbenden, te meer daar bovendien een terugbetaling van de reiskosten voor de verplaatsingen naar het controlecentrum eventueel zou kunnen bijdragen tot het stimuleren van de thuisdialyse, dewelke een besparing zou kunnen betekenen op de begroting van de uitgaven van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen".

Alhoewel de Raad van State, afdeling wetgeving, niet over alle feitelijke gegevens beschikt die nodig zijn om een nauwkeurig inzicht te verwerven in de aangehaalde motieven, meent hij er niettemin te moeten op wijzen dat, ingeval toepassing wordt gemaakt van het bepaalde in artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, de in de aanhef op te nemen motivering naderhand op haar deugdelijkheid zal kunnen worden getoetst door zowel de Raad van State, afdeling administratie, als de hoven en de rechtbanken.

*

* *

.../...

Met toepassing van het bepaalde in artikel 84, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, heeft de afdeling wetgeving zich in hoofdzaak beperkt tot "het onderzoek van de rechtsgrond, van de bevoegdheid van de steller van de handeling, alsmede van de vraag of aan de voorgeschreven vormvereisten is voldaan".

Dat onderzoek noopt tot het maken van de volgende opmerkingen.

*
* *

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

1. Het om advies voorgelegde ontwerp strekt ertoe artikel 1 van het ministerieel besluit van 24 januari 1985 tot vaststelling van de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de reiskosten van de gedialyseerde rechthebbenden, aan te vullen met een nieuwe paragraaf 6.

Die aanvulling heeft tot gevolg dat dialysepatiënten die een thuisdialyse ondergaan, voor de verplaatsing naar het controlecentrum zullen worden vergoed, zoals nu reeds de reiskosten naar het dialysecentrum worden vergoed voor rechthebbenden die een dialyse in een dergelijk centrum ondergaan.

2. Met de ontworpen regeling maakt de minister gebruik van de bevoegdheid die hem wordt verleend door artikel 37,

.../...

§ 11, eerste lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994.

Luidens die bepaling stelt de minister de tegemoetkoming van de verzekering voor geneeskundige verzorging vast in, onder meer, de in artikel 34, eerste lid, 10°, van die wet bedoelde reiskosten, waaronder die ten voordele "van de zieken die ... in centra voor nierdialyse ambulant worden behandeld".

Het om advies voorgelegde ontwerpbesluit vindt derhalve rechtsgrond in de artikelen 34, eerste lid, 10°, en 37, § 11, van de voormelde gecoördineerde wet.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

1. Op het einde van het eerste lid van de aanhef schrijve men : "... , inzonderheid op de artikelen 34, eerste lid, 10°, en 37, § 11;".

2. Het is vanuit wetgevingstechnisch oogpunt gebruikelijk om in de aanhef van een ontwerpbesluit enkel melding te maken van de rechtens vereiste adviezen. Het derde lid van de aanhef, waarin wordt gerefereerd aan het advies van de Commissie voor begrotingscontrole, mag om die reden worden geschrapt.

.../...

Artikel 1

Een andere legistieke regel bestaat erin dat in de inleidende zin van een wijzigingsbepaling melding wordt gemaakt van de wijzigingen die in het verleden reeds in de te wijzigen tekst werden aangebracht, voorzover die wijzigingen nog van kracht zijn.

Men late artikel 1 van het ontwerp derhalve aanvangen als volgt :

"Artikel 1. - Artikel 1 van het ministerieel besluit van 24 januari 1985 tot vaststelling van de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de reiskosten van de gedialyseerde rechthebbers, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 17 september 1987 en 4 mei 1998, wordt aangevuld met de volgende paragraaf :

(...)"

Conformément à l'article 84, alinéa 1er, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, la demande d'avis doit indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'occurrence, l'urgence est motivée par le fait que

"een einde dient gesteld te worden aan de ongelijkheid in de terugbetaling van de ziektekosten van de chronisch zieken die een dialysebehandeling dienen te ondergaan ofwel in een dialysecentrum ofwel thuis met controleraadplegingen in een controlecentrum aangezien de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen momenteel tegemoet komt in de reiskosten voor de verplaatsingen naar het dialysecentrum van de aldaar gedialyseerde rechthebbenden maar niet in de reiskosten voor de verplaatsingen naar de raadplegingen in een controlecentrum van de voor het overige thuis gedialyseerde rechthebbenden, te meer daar bovendien een terugbetaling van de reiskosten voor de verplaatsingen naar het controlecentrum eventueel zou kunnen bijdragen tot het stimuleren van de thuisdialyse, dewelke een besparing zou kunnen betekenen op de begroting van de uitgaven van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen".

Bien que le Conseil d'Etat, section de législation, ne dispose pas de tous les éléments de fait voulus pour apprécier avec précision la motivation susmentionnée, il estime devoir néanmoins souligner qu'au cas où il est fait application de l'article 84, alinéa 1er, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, l'adéquation de la motivation à reproduire dans le préambule pourra ensuite être contrôlée, tant par le Conseil d'Etat, section d'administration, que par les cours et tribunaux.

*

* *

.../...

En application de l'article 84, alinéa 2, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, la section de législation s'est essentiellement limitée à "l'examen du fondement juridique, de la compétence de l'auteur de l'acte ainsi que de l'accomplissement des formalités prescrites".

Cet examen requiert de formuler les observations suivantes.

*
* *

PORTEE ET FONDEMENT LEGAL DU PROJET

1. Le projet soumis pour avis entend compléter par un nouveau paragraphe 6, l'article 1er de l'arrêté ministériel du 24 janvier 1985 fixant l'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans les frais de voyage des bénéficiaires dialysés.

Cet ajout emporte que les patients dialysés qui subissent une dialyse à domicile seront indemnisés pour leurs déplacements au centre de contrôle de la même manière que sont déjà remboursés actuellement les frais de voyage pour les déplacements au centre de dialyse pour les bénéficiaires qui subissent une dialyse dans un tel centre.

2. Pour établir le régime en projet, le ministre fait usage de la compétence que lui confère l'article 37, § 11,

.../...

alinéa 1er, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994.

Selon cette disposition, le ministre fixe notamment l'intervention de l'assurance soins de santé dans les frais de voyage visés à l'article 34, alinéa 1er, 10°, de cette loi, dont ceux en faveur "des malades qui sont traités ambulatoirement dans des centres de dialyse rénale".

Le projet d'arrêté soumis pour avis trouve dès lors son fondement légal dans les articles 34, alinéa 1er, 10°, et 37, § 11, de la loi coordonnée susmentionnée.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

1. A la fin du premier alinéa du préambule, il y aurait lieu d'écrire : "..., notamment les articles 34, alinéa 1er, 10°, et 37, § 11;".

2. Il est d'usage, en légistique, de ne mentionner dans le préambule d'un projet d'arrêté que les avis requis en droit. Le troisième alinéa du préambule, dans lequel il est fait référence à l'avis de la Commission de contrôle budgétaire, peut dès lors être supprimé.

.../...

Article 1er

Une autre règle de légistique consiste à faire mention, dans la phrase liminaire d'une disposition modificative, des modifications qui ont déjà été apportées par le passé au texte à modifier, pour autant qu'elles soient encore en vigueur.

Il conviendrait dès lors de rédiger le début de l'article 1er du projet comme suit :

"Article 1er. - L'article 1er de l'arrêté ministériel du 24 janvier 1985 fixant l'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans les frais de voyage des bénéficiaires dialysés, modifié par les arrêtés ministériels des 17 septembre 1987 et 4 mai 1998, est complété par le paragraphe suivant :

(...)".

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren J. DE BRABANDERE,
Messieurs

kamervoorzitter,
président de chambre,

M. VAN DAMME,
D. ALBRECHT,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

E. WYMEERSCH,
A. SPRUYT,

assessoren van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

Mevrouw F. LIEVENS,
Madame

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. M. VAN DAMME.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. VAN DAMME.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. PAS, adjunct-auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. P. DE SOMERE, adjunct-referendaris.

Le rapport a été présenté par M. W. PAS, auditeur adjoint. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme P. DE SOMERE, référendaire adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

F. LIEVENS

J. DE BRABANDERE